

Exame Final Nacional de Francês

Prova 517 | 2.ª Fase | Ensino Secundário | 2024

11.º Ano de Escolaridade – Continuação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho | Decreto-Lei n.º 62/2023, de 25 de julho

Duração da Componente Escrita da Prova: 105 minutos. | Tolerância: 30 minutos. 13 Páginas

A componente escrita da prova inclui 12 itens, devidamente identificados no enunciado, cujas respostas contribuem obrigatoriamente para a classificação final. Dos restantes 6 itens da componente escrita da prova, apenas contribuem para a classificação final os 4 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.

Para cada resposta, identifique a parte e o item.

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

Não é permitido o uso de corretor. Risque aquilo que pretende que não seja classificado.

Não é permitida a consulta de dicionários.

Apresente apenas uma resposta para cada item.

As citações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

A componente escrita da prova é constituída por três partes (A, B e C) e inicia-se com a compreensão do oral.

Nas respostas aos itens, não forneça elementos da sua identificação pessoal, como o seu nome.

Página em branco

ATENÇÃO

Só pode virar esta página quando receber indicação para tal.

Texte 1

Vous allez écouter un court extrait d'une interview avec Sophie Éluard, enseignante en Ardèche.

1. Choisissez l'alinéa correct (**A**, **B** ou **C**).

* **1.1.** Selon Sophie, le gaspillage alimentaire commence lorsqu'on

- (A) cuisine des fruits un peu trop mûrs ou abimés.
- (B) jette les déchets alimentaires à la poubelle.
- (C) fait les courses sans aucune planification.

* **1.2.** L'une des activités développées par les élèves a été de

- (A) faire l'inventaire des aliments non consommés.
- (B) doser les portions à mettre dans chaque assiette.
- (C) mettre les assiettes non servies au réfrigérateur.

* **1.3.** Le projet dont on parle a permis de connaître

- (A) la qualité des aliments consommables.
- (B) le pourcentage des déchets alimentaires.
- (C) les couts initiaux du gaspillage alimentaire.

* **1.4.** Pour réduire le gaspillage alimentaire à la cantine, il faut surtout

- (A) rendre les plats plus séduisants visuellement.
- (B) attirer l'attention des familles sur ce problème.
- (C) éviter de servir du poisson et des légumes.

Texte 2

Vous allez écouter une courte information à propos de l'application mobile « Nantes dans ma poche ».

2. Choisissez l'alinéa correct (**A**, **B** ou **C**).

* 2.1. L'objectif principal de l'application « Nantes dans ma poche » est de

- (A) connaître les services les plus utilisés.
- (B) mieux servir les habitants locaux.
- (C) réduire les appels téléphoniques.

* 2.2. Les utilisateurs de « Nantes dans ma poche » peuvent

- (A) adapter l'application à leurs besoins de recherche.
- (B) échanger des messages avec d'autres utilisateurs.
- (C) accéder aux fichiers spécifiques de l'application.

* 2.3. Nantes Métropole assure aux utilisateurs

- (A) la gestion des recherches effectuées.
- (B) la suppression de l'historique de navigation.
- (C) la protection de leurs informations.

Partie B – Langue et lecture

- * 1.** Choisissez l'option adéquate pour compléter chaque espace du texte présenté ci-dessous.

Écrivez chaque alinéa suivi du numéro qui lui correspond.

Vous avez sans doute déjà entendu parler du développement durable.

C'est **a)** une notion très importante qui désigne l'équilibre entre le développement économique, le développement social et l'écologie ; **b)** le développement durable nous concerne aussi directement : si, par exemple, nous faisons des gâteaux à la maison **c)** acheter des paquets de biscuits emballés dans du plastique, nous aussi, nous **d)** le développement durable.

<https://lespetitscitoyens.com> (consulté en septembre 2023). (Adapté)

a) 1 – par contre

2 – en effet

3 – en même temps

b) 1 – mais

2 – même si

3 – sans que

c) 1 – avant d'

2 – afin d'

3 – au lieu d'

d) 1 – avons respecté

2 – respectons

3 – respections

2. Associez chaque proverbe (**a**, **b**, **c**) au seul énoncé qui lui corresponde.

Écrivez chaque alinéa suivi du numéro correct.

a) Au chant, on connaît l'oiseau.

b) Comme on fait son lit, on se couche.

c) Un homme averti en vaut deux.

1. Il faut assumer les conséquences de ses actes.

2. La façon de parler permet d'identifier l'origine de la personne.

3. On ne doit jamais s'endormir avant de faire ses devoirs.

4. Le caractère d'une personne se voit à ce qu'elle dit.

5. Le fait d'avoir été prévenu permet d'éviter des ennuis ou des obstacles.

3. Lisez les six phrases, présentées dans les alinéas suivants, à propos de la cybersécurité.

Organisez-les selon une séquence logique. La séquence commence par l'alinéa **(C)**.

Sur votre feuille d'épreuve, écrivez seulement la séquence correcte des alinéas.

(A) En effet, cette compétence leur permettra d'anticiper les nouvelles failles au niveau de la cybersécurité.

(B) Ainsi, la cybersécurité offrira, dans les prochaines années, une opportunité d'emploi lucrative et stable.

(C) Chaque année, les cyberattaques coûtent beaucoup d'argent aux entreprises françaises.

(D) Mais ce changement exige que ceux-ci aient la capacité de s'adapter continuellement aux nouvelles situations.

(E) Ces spécialistes seront, donc, l'un des moteurs clés de la transformation du monde des entreprises.

(F) Ces charges financières obligent les entreprises à recruter des spécialistes pour protéger leurs données numériques.

L'agriculture biologique en Normandie

Dans le Bessin, la famille François développe et transmet les valeurs d'une agriculture biologique et locale.

En 2017, quand Gilles François a décidé de convertir l'élevage laitier en biologique, il n'imaginait pas que toute sa famille allait se mobiliser pour développer sa vision de l'agriculture.

5 Dans ce petit coin de la Normandie, Gilles François propose une vision bien à lui de l'agriculture. L'idée fixe de Gilles depuis quelques années, c'est de nourrir la population locale.

Pour réaliser cet objectif, il a entrepris d'incorporer une race locale à son troupeau. Selon lui, « cette race est plus petite et elle produit moins de lait, mais c'est un lait plus concentré, idéal pour la transformation sur place en crème et en fromages qui seront vendus aux consommateurs

10 locaux ».

Il y a cinq ans, quand son fils Guillaume s'est installé sur les terres familiales, le modèle de l'agriculture industrielle faisait déjà partie du passé. Selon lui, « on ne pouvait pas continuer longtemps à faire venir des légumes de l'autre bout du monde ». Maintenant, il maîtrise la production de bout en bout : de la graine à l'assiette. Les légumes sont cultivés sans travail du sol et sans pesticide. Plus de 200 familles y achètent leurs légumes et, depuis deux ans, les

15 invendus sont transformés en conserves pour ne rien gaspiller.

Si l'essentiel des légumes produits par Guillaume est vendu sous forme de paniers à des familles de la région, une partie de la production est aussi disponible dans le magasin géré par sa mère Florence, où on peut aussi acheter des céréales, des légumes secs en vrac, c'est-à-dire, présentés sans emballage et proposés en libre-service, et du pain fabriqué par un

20 boulanger du coin.

« C'est vraiment une bonne idée de mettre dans son panier des produits locaux : il n'y a pas de transport et tout est vraiment frais. Savoir d'où viennent les produits, savoir comment ils ont été produits et par qui, c'est important et cela rend heureux », disent les clients de Florence. Ils sont aussi unanimes à déclarer : « les légumes sont extraordinaires et, finalement, la différence de prix n'est pas si importante quand on les compare aux produits de supermarché de moins

25 bonne qualité ».

C'est vrai que pour développer un autre modèle agricole, il faut produire et cultiver autrement, mais il faut aussi partager les connaissances, sensibiliser le public et former les agriculteurs.

30 C'est pour remplir cette mission que sa fille Oriane a créé l'association L'Arbre qui regroupe plusieurs activités qui s'adressent à différents publics.

« Il y a plein de façons de se tourner vers des pratiques agricoles plus durables et ce sont les agriculteurs qui ont les solutions en main. Favoriser les échanges, cela permet de créer des déclics : c'est plus facile de se lancer quand on s'inspire des voisins », avoue Oriane.

35 L'association accueille une diversité d'événements tels que des formations à l'agroécologie, le Festival écocitoyen Soyons Demain, des concerts, du théâtre, des expositions et des visites de fermes. Toutes les recettes générées sont reversées dans d'autres activités.

<https://france3-regions.francetvinfo.fr> (consulté en octobre 2023). (Adapté)

4. Choisissez l'alinéa adéquat (**A**, **B**, **C** ou **D**) aux informations transmises par le texte.

4.1. Selon le texte, l'un des avantages du commerce local est de

- (A) favoriser une horticulture plus diversifiée.
- (B) suggérer d'autres cultures aux producteurs.
- (C) choisir seulement les produits de saison.
- (D) privilégier les circuits courts des produits.

4.2. L'expression « de bout en bout » (ligne 14) signifie que Guillaume

- (A) assume toutes les étapes de sa production.
- (B) réussit à vendre facilement tous ses produits.
- (C) prend des mesures pour éviter le gaspillage.
- (D) utilise des techniques agroécologiques.

* 4.3. Chez Florence, les clients peuvent acheter

- (A) les légumes produits par les agriculteurs locaux.
- (B) des paniers pour transporter tous leurs achats.
- (C) les quantités précises de quelques produits.
- (D) des produits moins chers qu'en supermarché.

4.4. L'association L'Arbre aide à

- (A) introduire des produits plus rentables.
- (B) soutenir une agriculture plus écologique.
- (C) améliorer la conservation des fruits.
- (D) régler la gestion des espaces naturels.

* 5. Complétez les phrases suivantes avec des mots du texte, en maintenant son sens (lignes 3-10).

Écrivez chaque alinéa suivi du(des) mot(s) adéquat(s).

En Normandie, il y a longtemps que Gilles François rêvait de changer ses pratiques agricoles pour a) de cette région. Tout a commencé quand il a décidé de transformer son b) en endroit plus écoresponsable.

Pour cela, il a acheté une c) qui produisait un d) et qui est devenu le moteur clé de sa production fromagère.

6. Associez chaque début de phrase de la colonne **A** à la seule fin de phrase de la colonne **B** qui lui correspond.
Écrivez chaque alinéa suivi du numéro correct.

COLONNE A	COLONNE B
(a) La famille François	(1) participe à l'organisation d'un marché de producteurs locaux.
(b) Le public en général	(2) dynamise des ateliers de transformation des invendus.
(c) L'association L'Arbre	(3) peut profiter de toutes les activités développées sur place.
	(4) aide les agriculteurs à perfectionner leurs pratiques agricoles.
	(5) a mis en marche un projet respectueux du développement durable.

- * 1. Le concours *Je filme le métier qui me plaît*, présenté sur l'affiche ci-dessous, a attiré votre attention et vous voulez inviter votre ami(e) Claude à y participer.

Rédigez un courriel d'invitation, avec vos propres mots (60-80 mots), dans lequel vous mentionnez :

- l'importance de sa participation ;
- le métier que vous lui suggérez ;
- une raison pour soutenir votre suggestion.

Attention ! Ne signez pas votre courriel.



<https://jefilmelemetierquimeplait.tv> (consulté en octobre 2023). (Adapté)

*** 2.** Rédigez un texte d'opinion (minimum 160 mots) ayant pour titre « Les réseaux sociaux aident-ils les jeunes à repenser leur mode de vie ? », à publier dans le journal de votre lycée, en présentant :

- votre point de vue ;
- deux arguments pour soutenir votre point de vue.

Attention ! Ne signez pas votre article.

FIM

COTAÇÕES

As pontuações obtidas nas respostas a estes itens da prova contribuem obrigatoriamente para a classificação final.	Parte A							Parte C	Parte D	Subtotal	
	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	2.1.	2.2.	2.3.				
	Parte B										
	1.	4.3.	5.					1.	2.	Produção e Interação Orais	
Cotação (em pontos)	10 x 8 pontos							8	40	40	168
Destes 6 itens, contribuem para a classificação final da prova os 4 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.	Parte B									Subtotal	
	2.	3.	4.1.	4.2.	4.4.	6.					
Cotação (em pontos)	4 x 8 pontos									32	
TOTAL											200

Prova 517
2.^a Fase

Exame Final Nacional de Francês

Prova 517 | 2.ª Fase | Ensino Secundário | 2024

11.º Ano de Escolaridade – Continuação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho | Decreto-Lei n.º 62/2023, de 25 de julho

CrITÉrios de Classificação (Componente Escrita da Prova)

6 Páginas

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se for apresentada mais do que uma resposta ao mesmo item, só é classificada a resposta que surgir em primeiro lugar.

ITENS DE SELEÇÃO

As respostas aos itens de seleção podem ser classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. No primeiro caso, a pontuação só é atribuída às respostas corretas, sendo todas as outras respostas classificadas com zero pontos. No caso da classificação por níveis de desempenho, a cada nível corresponde uma dada pontuação, de acordo com os critérios específicos.

Nas respostas aos itens de seleção, a transcrição do texto da opção escolhida, embora podendo apresentar incorreções não impeditivas da compreensão, é considerada equivalente à indicação da letra ou do número correspondente.

ITENS DE CONSTRUÇÃO

As respostas aos itens de construção são classificadas por níveis de desempenho. A cada nível corresponde uma dada pontuação, de acordo com os critérios específicos.

Se permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo nível mais elevado de entre os dois tidos em consideração. Qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho é classificada com zero pontos.

As respostas que não apresentem exatamente os termos ou expressões constantes nos critérios específicos de classificação são classificadas em igualdade de circunstâncias com aquelas que os apresentem, desde que o seu conteúdo seja cientificamente válido, adequado ao solicitado e enquadrado pelos documentos curriculares de referência.

As respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

No item 2. da Parte C (resposta extensa), os critérios de classificação apresentam-se organizados em parâmetros: competências pragmáticas (CP) e competências linguística e sociolinguística (CLS). As competências pragmáticas são subdivididas nos parâmetros competência funcional (CF) e competência discursiva (CD). Esta última é avaliada de acordo com os parâmetros do desenvolvimento temático (DT) e da coerência e coesão (CC).

Cada parâmetro encontra-se organizado por níveis de desempenho.

A atribuição de zero pontos no parâmetro do desenvolvimento temático (DT) implica a atribuição de zero pontos nos restantes parâmetros.

A classificação a atribuir à resposta resulta da soma das pontuações atribuídas aos diferentes parâmetros.

Nos itens da Parte C (resposta restrita e resposta extensa), sempre que a resposta não respeite os limites de extensão estabelecidos, aplica-se um desconto ao total da pontuação atribuída, de acordo com os critérios específicos.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

Parte A – Compreensão do oral

Texto 1

1.1. a 1.4. (4 × 8 pontos) 32 pontos

Item	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.
Chave	(C)	(A)	(B)	(B)

Texto 2

2.1. a 2.3. (3 × 8 pontos) 24 pontos

Item	2.1.	2.2.	2.3.
Chave	(B)	(A)	(C)

Parte B – Uso da língua e Leitura

1. **8 pontos**

a) → 2); b) → 1); c) → 3); d) → 2).

Nível	Descritor de desempenho	Pontuação
3	Seleciona as 4 opções corretas.	8
2	Seleciona 3 opções corretas.	5
1	Seleciona 2 opções corretas.	2

2. **8 pontos**

a) → 4; b) → 1; c) → 5.

3. **8 pontos**

(C); (F); (E); (D); (A); (B).

4.1. a 4.4. (4 × 8 pontos) **32 pontos**

Item	4.1.	4.2.	4.3.	4.4.
Chave	(D)	(A)	(C)	(B)

5. **8 pontos**

a) *nourrir la population (locale)*; b) *élevage laitier*; c) *race (locale)*; d) *lait plus concentré*.

Nível	Descritor de desempenho	Pontuação
3	Apresenta a(s) palavra(s) adequada(s) nas quatro alíneas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	8
2	Apresenta a(s) palavra(s) adequada(s) em três das alíneas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	5
1	Apresenta a(s) palavra(s) adequada(s) em duas das alíneas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	2

6. **8 pontos**

(a) → (5); (b) → (3); (c) → (4).

Parte C – Interação, mediação e produção escritas

1. 8 pontos

Redigir uma mensagem de correio eletrónico (60-80 palavras), dirigida ao(à) seu(sua) amigo(a) Claude, a convidá-lo(a) para participar no concurso *Je filme le métier qui me plait*, mencionando:

- a importância da sua participação;
- a profissão que lhe sugere;
- uma razão para sustentar essa sugestão.

Nível	Descritor de desempenho	Pontuação
4	Redige um texto em que: – apresenta os três aspetos solicitados; – pode apresentar incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão; – revela uma organização clara do discurso.	8
3	Redige um texto em que: – apresenta dois dos três aspetos solicitados; – pode apresentar incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão; – revela uma organização clara do discurso. OU – apresenta os três aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas que condicionam a compreensão OU revela uma organização nem sempre clara do discurso.	6
2	Redige um texto em que: – apresenta dois dos três aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas que condicionam a compreensão OU revela uma organização nem sempre clara do discurso. OU – apresenta os três aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas que condicionam a compreensão E revela uma organização nem sempre clara do discurso.	4
1	Redige um texto em que: – apresenta um dos três aspetos solicitados; – pode apresentar incorreções linguísticas não impeditivas da compreensão; – revela uma organização clara do discurso. OU – apresenta dois dos três aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas que condicionam a compreensão E revela uma organização nem sempre clara do discurso.	2

Notas:

1. Fator de desvalorização – limites de extensão

Sempre que a resposta apresente uma extensão que não respeite os limites estabelecidos (60-80 palavras), aplica-se um desconto de um ponto ao total da pontuação atribuída.

2. Nas respostas em que se verifique pelo menos uma das situações seguintes, é atribuída a pontuação do nível de desempenho imediatamente inferior ao inicialmente tido em consideração:

- a ausência da saudação inicial e da fórmula de despedida;
- a ausência de um registo de língua adequado ao destinatário e à situação comunicativa proposta.

Parâmetro			Nível	Descritor de desempenho	Pontuação
Competências Pragmáticas	Competência Discursiva	Desenvolvimento Temático	3	- Redige um texto, respeitando o tema proposto. - Apresenta o seu ponto de vista e dois argumentos.	12
			2	- Redige um texto, respeitando o tema proposto. - Apresenta o seu ponto de vista e um argumento OU apresenta dois argumentos sem explicitar claramente o seu ponto de vista.	8
			1	- Redige um texto, respeitando parcialmente o tema proposto. - Apresenta o seu ponto de vista OU apresenta um argumento sem explicitar claramente o seu ponto de vista.	4
		Coerência e Coesão	3	- Estrutura o texto, articulando as ideias de forma coerente. - Utiliza, com eficácia, mecanismos de coesão textual, por exemplo: - conectores; - pronomes; - advérbios; - organização de parágrafos.	8
			2	- Estrutura o texto, articulando as ideias de forma coerente, podendo apresentar algumas imprecisões. - Utiliza, com alguma eficácia, mecanismos de coesão textual, por exemplo: - conectores; - pronomes; - advérbios; - organização de parágrafos.	5
			1	- Estrutura o texto, articulando as ideias de forma pouco coerente. - Utiliza, com pouca eficácia, mecanismos de coesão textual, por exemplo: - conectores; - pronomes; - advérbios; - organização de parágrafos.	3
	Competência Funcional	3	Respeita o tipo de texto solicitado (texto de opinião) e cumpre as intenções comunicativas previstas.	8	
		2	- Respeita o tipo de texto solicitado e cumpre, parcialmente, as intenções comunicativas previstas. OU - Respeita, parcialmente, o tipo de texto solicitado e cumpre as intenções comunicativas previstas.	5	
		1	- Respeita, parcialmente, o tipo de texto solicitado e cumpre, parcialmente, as intenções comunicativas previstas. OU - Respeita o tipo de texto solicitado OU cumpre as intenções comunicativas previstas.	3	
	Competências Linguística e Sociolinguística			4	- Redige um texto, apresentando variedade de recursos linguísticos, sem incorreções, ou com incorreções ocasionais, em quaisquer dos aspetos seguintes: - controlo vocabular; - domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; - adequação da pontuação e precisão da ortografia; - adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s).
		3	- Redige um texto, podendo apresentar alguma variedade de recursos linguísticos, com algumas incorreções não impeditivas da compreensão em quaisquer dos aspetos seguintes: - controlo vocabular; - domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; - adequação da pontuação e precisão da ortografia; - adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s).	9	
		2	- Redige um texto, podendo apresentar pouca variedade de recursos linguísticos, com incorreções sistemáticas não impeditivas da compreensão em quaisquer dos aspetos seguintes: - controlo vocabular; - domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; - adequação da pontuação e precisão da ortografia; - adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s).	6	
		1	- Redige um texto, podendo apresentar recursos linguísticos limitados, com incorreções que condicionam a compreensão em quaisquer dos aspetos seguintes: - controlo vocabular; - domínio das estruturas e das formas gramaticais simples; - adequação da pontuação e precisão da ortografia; - adequação ao contexto e ao(s) destinatário(s).	3	

Notas:**1. Fator de desvalorização – limites de extensão**

Sempre que a resposta apresente uma extensão inferior a 160 palavras, aplica-se um desconto de dois pontos ao total da pontuação atribuída.

2. A atribuição de zero pontos no parâmetro do desenvolvimento temático (DT) implica a atribuição de zero pontos nos restantes parâmetros.

COTAÇÕES

As pontuações obtidas nas respostas a estes itens da prova contribuem obrigatoriamente para a classificação final.	Parte A							Parte C	Parte D	Subtotal		
	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	2.1.	2.2.	2.3.					
	Parte B											
	1.	4.3.	5.					1.	2.		Produção e Interação Oraís	
Cotação (em pontos)	10 x 8 pontos							8	40	40	168	
Destes 6 itens, contribuem para a classificação final da prova os 4 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.	Parte B									Subtotal		
	2.	3.	4.1.	4.2.	4.4.	6.						
Cotação (em pontos)	4 x 8 pontos											32
TOTAL											200	